

SPORECUP XTR4

Stimolatore muscolare per lo sport e il fitness



Item no. 101064



Manuale di Istruzioni



schwa-medico
MEDICAL EQUIPMENT

Rev.01.2015

Uso previsto

SPORÉCUP XTR4 è stato progettato come dispositivo per la stimolazione elettrica transcutanea di nervi e muscoli umani e non deve essere impiegato per altri scopi.

Istruzioni di sicurezza

Leggete attentamente queste istruzioni prima di utilizzare SPORÉCUP XTR4.

Avvisi di sicurezza

- Utilizzate XTR4 solo con accessori originali
- Tenete XTR4 lontano dall'acqua e dai liquidi.
- Non fate cadere XTR4, non usatelo inopportuno e non esponetelo a temperature estreme o ad alti livelli di umidità (non meno di 10°C o più di 40°C o umidità relativa di oltre il 90 %).
- Non utilizzate XTR4 se non funziona correttamente e risulta danneggiato.
- Fate attenzione se impiegate XTR4 vicino o su bambini.
- Riponete sempre XTR4 nella sua custodia per evitare danni e proteggerlo dalla polvere.
- Gli elettrodi non dovrebbero essere più piccoli di 2 cm².

Attenzione!

Pazienti con impianti medicali (es. pacemakers) dovrebbero consultare il loro medico prima di utilizzare XTR4. XTR4 può essere collegato ad un solo paziente per volta. Lunghe sessioni di trattamento devono essere necessariamente limitate nel tempo. Non prolungate la durata dei programmi impostati. Terminata la sessione di trattamento, lasciate passare parecchie ore prima di ripetere il trattamento.

Attenzione!

Una connessione simultanea al paziente di un'unità chirurgica ad alta frequenza può portare a bruciature sotto gli elettrodi.

Un utilizzo in prossimità (ad es. 1m) di unità ad onde corte o a microonde o a sistemi di telefonia mobile può causare fluttuazioni nei valori in uscita dell'unità di stimolazione elettrica.

Descrizione dei simboli



Attenzione: leggere i documenti allegati, specialmente il manuale.



Con il marchio CE, il fabbricante assicura che il prodotto soddisfa tutti i requisiti della direttiva europea corrispondente. E' stato eseguito con successo un processo di valutazione della conformità.

Il numero di codice di questo processo è attribuito in accordo con la marcatura CE dell'organismo notificato responsabile.



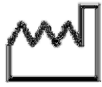
Parte applicata tipo BF. Il prodotto fornisce una adeguata protezione contro gli shock elettrici su correnti di dispersione accettabili.



Numero di serie del dispositivo.



Questo simbolo indica il numero di articolo del dispositivo.



Data di fabbricazione.



Fabbricante



Il dispositivo porta il simbolo del riciclo. A fine vita del prodotto dovete smaltirlo in un apposito punto di raccolta e non nella spazzatura indifferenziata domestica.

Specifiche tecniche

Stimolatore a 2x2 canali (4x100 mA max.) per nervi e muscoli con canali isolati elettricamente, caratteristica di corrente costante, 30 programmi pre-impostati integrati.

Corrente in uscita: 100 mA (con resistenza di 1k Ω)

Frequenza: 1-120 Hz

Ampiezza impulsi: 50-400 μ s

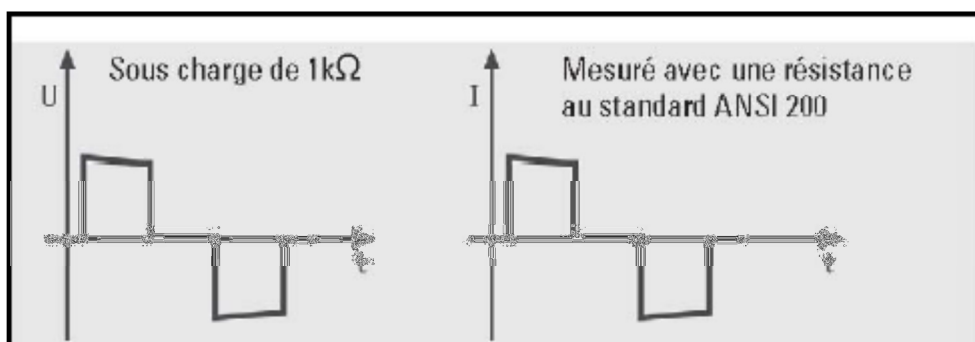
Corrente nominale: 15 mA

Alimentazione: batteria ricaricabile integrata Ni-mH 4.8 V

Dimensioni: 120 x 75 x 35 mm

Peso: approx. 250 g

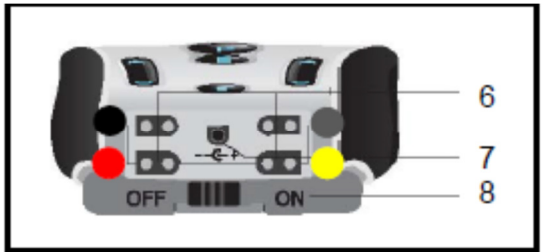
Forma impulsi: impulsi simmetrici bifasici con pausa



Descrizione del XTR4

1. Display
2. Menu (scelta programmi)
3. Tasto per entrare in modalità utente e per la pausa

4. Tasti per modificare l'intensità di tutti i canali
 - ▲ incrementare intensità
 - ▼ decrementare l'intensità
5. ON/OFF
6. Prese in uscita per i cavi
7. Prese in uscita per il caricatore
8. Commutatore ON/OFF



Utilizzare SPORÉCUP XTR4

Collegare i cavi e gli elettrodi

- Collegare gli elettrodi con i cavi (sempre 2 elettrodi per cavo).
- Collegare i cavi al XTR4 (no. 6).
- Posizionare gli elettrodi sull'area desiderata (vedi esempi nella sezione Posizionamento degli elettrodi).

Accendere XTR4

- Portare il commutatore (no. 8) sulla posizione ON.

Accendere lo stimolatore premendo il tasto ●. Il programma visualizzato sul display è l'ultimo impiegato durante la precedente sessione. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 minuti di non utilizzo.

Se il display mostra il simbolo di una chiave sul lato superiore sinistro, XTR4 è stato precedentemente bloccato su un programma specifico (vedi capitolo Bloccare la tastiera).

Selezionare un programma

Assicuratevi che il dispositivo non sia stato bloccato. Selezionate un programma premendo **P**. Per scorrere tra i programmi premete il tasto **P** tante volte quante necessarie per selezionare il programma di vostra scelta. Per ritornare al programma precedente, premete uno dei tasti ▼.



Selezionare un'area di stimolazione

Premete il tasto E per selezionare l'area da trattare, prima di iniziare la stimolazione. In base al programma selezionato potete scegliere tra arti superiori e inferiori. Il simbolo del corpo umano è metà colorato in nero, in base agli arti selezionati.

I programmi con possibilità di stimolazione degli arti superiori ed inferiori sono:

P1, P5, P6, P7, P9, P10, P15-P29

Iniziare la stimolazione

Per prima cosa verificate se avete scelto il programma corretto e se cavi ed elettrodi sono ben posizionati sulla cute. Iniziate la stimolazione aumentando l'intensità con il tasto ▲ del canale(i) collegato agli elettrodi.



Impostare l'intensità

Regolate l'intensità dei canali ● e ● usando i tasti ▲▼ a sinistra.

Regolate l'intensità dei canali ● e ● usando i tasti ▲▼ a destra.

Tasto ▲ per incrementare l'intensità

Tasto ▼ per decrementare l'intensità

Tenendo premuto i tasti dell'intensità, l'intensità aumenta/decrece più rapidamente.

L'intensità di ogni canale viene visualizzata sul display. L'intensità può essere impostata tra 0 e 100 mA.

Attenzione!

Lo stimolatore blocca automaticamente, dopo 5 secondi, l'intensità al livello impostato. Per regolare l'intensità dovete prima ridurla, poi potete aumentarla nuovamente. Se gli elettrodi non sono collegati correttamente, non potrete aumentare l'intensità oltre i 10 mA. Lo stesso accade se gli elettrodi sono vecchi o i cavi rotti.

Terminare la stimolazione

Potete terminare la stimolazione in ogni momento premendo il tasto P o il tasto ● per 2 secondi. Quando termina la durata impostata della terapia la stimolazione cessa automaticamente.

Interrompere la stimolazione

Potete bloccare temporaneamente la stimolazione premendo il tasto E durante il trattamento. Sul display lampeggia la parola PAUSE. Potete quindi regolare la posizione degli elettrodi. Premete ancora E per riavviare la stimolazione. L'intensità aumenta gradualmente fino al livello ante pausa.

Spegnere lo stimolatore

Premete il tasto ● per un secondo per bloccare la stimolazione e poi una seconda volta per spegnere XTR4. Se il livello della batteria è troppo basso o se non è stato impiegato nei precedenti 2 minuti lo stimolatore si spegne automaticamente.

Caricare la batteria

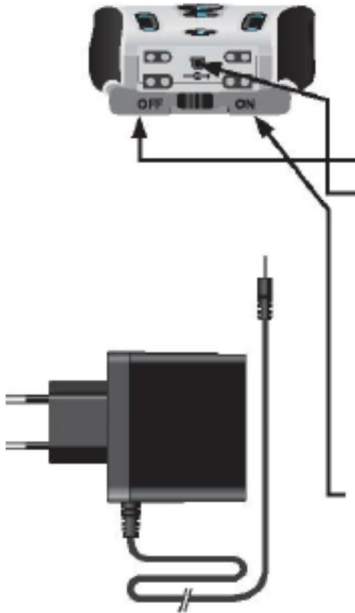
Il livello della batteria è visualizzato sul display tramite il simbolo di una batteria con 4 linee. Se il livello della batteria è troppo basso, lo stimolatore si spegne automaticamente e non può essere riacceso. La batteria deve essere ricaricata. Impiegate solo il caricatore in dotazione (art. 101062)

- Posizionate il commutatore su OFF
- Collegate il caricatore con XTR4
- Collegate il caricatore con la rete elettrica. Il diodo sul caricatore si illumina di rosso.

- Caricate lo stimolatore fino a che il diodo sul caricatore non si illumina di verde.
- La batteria è completamente carica se la luce sul caricatore appare verde.
- Scollegate il caricatore dalla rete elettrica e dallo stimolatore.

Importante!

Non dimenticatevi di portare il commutatore su ON dopo la ricarica.



Impostare il livello d'intensità

Non cercate di incrementare sempre di più il livello d'intensità. Impostate l'intensità in modo che la stimolazione sia confortevole. Incrementate l'intensità con cautela fino al massimo tollerabile e poi riducetela gradualmente fino a un livello più confortevole.

Tenete presente che le impostazioni dell'intensità dipendono dall'area da stimolare e dalla durata del trattamento. Questo dipende dai fattori:

- **Resistenza della pelle:**

La pelle asciutta ha una conduttività più bassa di quella umida. La pelle non presenta la stessa resistenza alla corrente lineare in tutte le parti del corpo. Per esempio, la resistenza della pelle callosa può essere doppia rispetto a quella dell'incavo del ginocchio. Il grado di innervazione differisce notevolmente in base alla zona del corpo. Si ha quindi una differente sensibilità.

- **Volume della massa muscolare:**

Se stimolate muscoli voluminosi, dovete necessariamente impostare un livello di intensità maggiore rispetto a quello per i muscoli più piccoli.

- **Affaticamento muscolare:**

Un muscolo affaticato tollera solo intensità inferiori al normale.

- **Età degli elettrodi:**

Gli elettrodi auto-adesivi non durano per sempre. Potete usarli per un massimo di 60 sessioni di stimolazione. La durata dipende dalla qualità degli elettrodi e dalle caratteristiche della pelle dell'utente. Elettrodi "vecchi" hanno un'elevata resistenza e il loro livello di conduttività è ridotto. E' importante sostituire gli elettrodi regolarmente.

- **Adattamento alla corrente:**

I nervi si adattano rapidamente alla corrente. E' normale percepire "meno corrente" dopo alcuni minuti di stimolazione con determinati parametri. In tal caso potete aumentare l'intensità per ottenere migliori risultati.

- Frequenza e ampiezza delle pulsazioni:

Frequenza e ampiezza delle pulsazioni differiscono in base al programma.

L'intensità non può pertanto essere impostata allo stesso livello in tutti i programmi, anche se gli elettrodi sono posizionati in maniera identica. Maggiore la frequenza o l'ampiezza dell'impulso, minore sarà l'intensità che dovrete impostare.

Principi di stimolazione dinamica

La stimolazione non è somministrata contemporaneamente su entrambi i canali. La corrente fluisce da un elettrodo all'altro come un'onda che attraversa il corpo. Questo tipo di stimolazione è decisamente più gradevole di quella tradizionale neuro-muscolare. La stimolazione dinamica può essere usata con parametri ad alta frequenza per migliorare il controllo del dolore o con bassa frequenza per ottimizzare la stimolazione muscolare. Questo tipo di trattamento ha anche un effetto pronunciato sulla stimolazione al drenaggio linfatico.

Posizionare gli elettrodi nella stimolazione dinamica:

Movimento laterale:

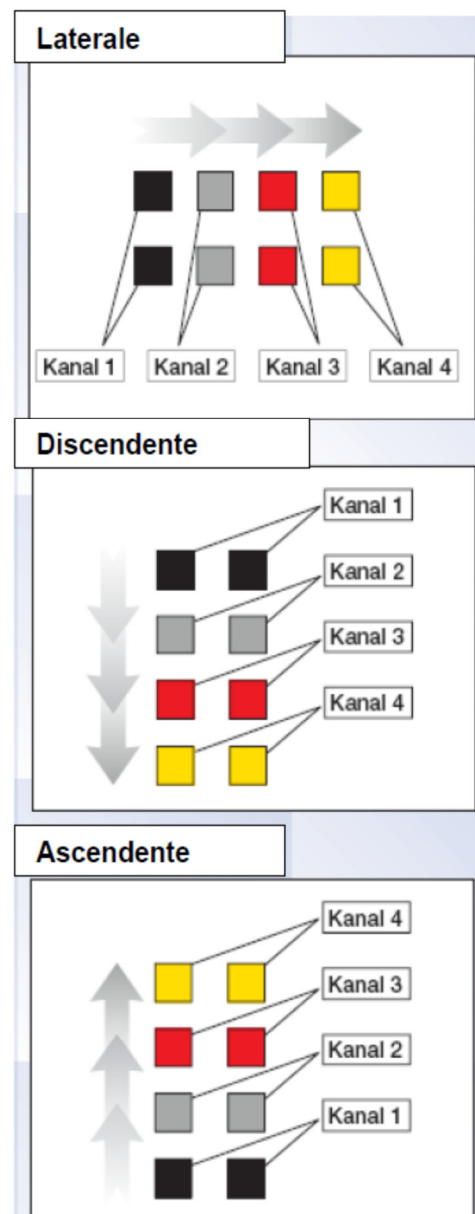
Es. glutei, muscoli dello stomaco

Movimento verticale:

Es. schiena, gambe

Nota importante

Se usate elettrodi con due connettori, collegateli sempre allo stesso polo colorato dei cavi (o blu o rosso).



Descrizione dei programmi

Recupero

La purificazione immediatamente successiva all'esercizio muscolare intensivo porta ad una incrementata stanchezza e ad un affaticamento del sistema circolatorio, come pure ad un alto livello di stress per ossa e tendini. L'impiego di SPORÉCUP XTR4 e della stimolazione dinamica, dopo una sessione intensiva di allenamento, migliora il recupero muscolare. Lo smaltimento accelerato dell'acido lattico previene la sensazione di appesantimento delle gambe nei giorni seguenti. L'elettrostimolazione come mezzo di recupero consente la riduzione del carico di lavoro. L'organismo in generale, e i muscoli in particolare, ottengono più rapidamente un incremento del livello di performance.

Per quanto concerne l'effetto vasodilatatorio (in particolare i capillari) associato alla stimolazione a bassa frequenza, il programma di recupero migliora lo smaltimento dell'acido lattico in caso di sessioni di allenamento regolari.

Raccomandiamo l'uso dei programmi di recupero sia dopo un allenamento muscolare attivo che dopo una seduta di elettrostimolazione.

P1 Recupero dopo allenamento di resistenza

Il programma è raccomandato per un impiego dopo una sessione di allenamento di resistenza. Consente un recupero muscolare più rapido ed efficace e lo smaltimento dell'acido lattico. L'ampiezza delle pulsazioni e la frequenza sono impostate al massimo, senza generare una tetanizzazione muscolare.

P2 Recupero post-competizione

Il programma impiega frequenze più basse di quelle dei programmi di allenamento. Evita la tetanizzazione dei muscoli affaticati. La circolazione sanguigna viene incrementata mentre l'intensità dell'attività si abbassa automaticamente. In questo modo, il rilascio della tensione muscolare migliora e si ottiene un livello di performance muscolare più rapido. lo Anche lo smaltimento dell'acido lattico viene migliorato.

P3 Recupero dopo allenamento di forza

Programma applicabile all'allenamento di forza in una palestra.

P4 Recupero con stimolazione dinamica

Il programma dà all'utente una sensazione di pulsazione con l'effetto di rilascio della tensione muscolare dopo attività fisica faticosa. Il programma può essere usato anche dopo attività competitive.

P5 Decontrazione

La stimolazione ha un effetto rilassante sulla massa muscolare. L'effetto dura parecchie ore, fino a quando la tensione non è completamente svanita. Il muscolo recupera quindi il suo tono originario.

P6 Rigenerazione del giorno dopo

Il programma dovrebbe essere utilizzato solo il giorno successivo una competizione sportiva o un allenamento intensivo. I parametri sono impostati in maniera che i muscoli non siano soggetti ad un affaticamento eccessivo. Combina un elemento di rigenerazione con un leggero allenamento, in modo da recuperare più velocemente la condizione originaria dei muscoli.

P7 Ritorno venoso (stimolazione dinamica)

Il programma serve per la purificazione delle estremità delle gambe. Lo scopo è attivare l'afflusso di sangue nelle gambe, senza affaticare i muscoli.

Il programma non dovrebbe essere impiegato nei due giorni precedenti una competizione, piuttosto nei giorni seguenti.

P8 Rigenerazione gambe (stimolazione dinamica)

Il programma dinamico è impiegato per ridurre il gonfiore dei piedi e delle articolazioni a seguito di un esercizio intenso. Consente la disidratazione delle gambe. La contrazione muscolare a onda genera un effetto pompa nel flusso sanguigno. Il programma non dovrebbe essere utilizzato nel giorno precedente le competizioni ma piuttosto il giorno successivo o due giorni prima.

P9 Trattamento ematoma

Il programma serve a migliorare la circolazione sanguigna nell'area dell'ematoma. In questo modo l'ematoma viene riassorbito velocemente. Gli elettrodi dovrebbero essere posizionati attorno all'ematoma (2 o 4, in base alle dimensioni dell'ematoma).

Rilassamento

Grazie alla stimolazione dinamica i programmi di rilassamento generano, tramite l'effetto massaggiante a onda, una marcata sensazione di benessere. Questa tecnologia offre all'utente dei livelli opzionali di intensità e profondità di massaggio. Consente un massaggio ottimale di diverse aree del corpo, in base alla situazione individuale. Grazie alla possibilità di impostare parametri personalizzati l'utente può ottenere risultati eccellenti in termini di relax. Il massaggio rilassante è indicato per la schiena (specialmente zona lombare) e la parte alta delle gambe.

Raccomandiamo l'impiego dei programmi di relax sia dopo l'allenamento attivo che dopo una sessione di elettrostimolazione. Favoriscono lo smaltimento dell'acido lattico dopo l'allenamento.

P10 Massaggio – stimolazione dinamica lenta

Il movimento dell'onda di stimolazione è lento e si estende dall'alto in basso e dal basso in alto (vedere paragrafo stimolazione dinamica). Regolate la profondità del massaggio in base alle vostre necessità per l'area interessata (canale per canale).

Trattamento del dolore

In campo medico la funzione di questa tipologia di programmi è esclusivamente l'alleviamento del dolore, muscolare e articolare. In molti casi la teoria del controllo a cancello si applica quando il segnale del dolore viene sostituito, nel percorso neurale, dal segnale inibitore del dolore. Inoltre, lo scopo del XTR4 è quello di interrompere il circolo vizioso del dolore: il dolore provoca un blocco muscolare che causa ulteriore dolore. L'elettrostimolazione interrompe questo ciclo e, successivamente, il dolore può venire ridotto grazie alla stimolazione analgesica. Il programma di trattamento del dolore che impiega la stimolazione dinamica è spesso percepito dall'utente come più piacevole rispetto ai tradizionali programmi antidolorifici. Le frequenze applicate garantiscono un effetto analgesico rapido ma che potrebbe essere di breve durata. In questo caso consigliamo di ripetere il trattamento.

P11 Dolore cervicale

Il programma è consigliato per l'utilizzo nella regione cervicale per alleviare il dolore. L'intensità dovrebbe essere selezionata in modo che l'utente sperimenti una stimolazione

piacevole e delicata. La frequenza è bassa, per rilassare il muscolo trapezio, che in gran parte dei casi è responsabile per il dolore.

P12 Dolore lombare

Il programma è consigliato per il trattamento del dolore della regione lombare e impiega una stimolazione dinamica ad alta frequenza. Da un lato la trasmissione del dolore è inibita stimolando le fibre sensibili, dall'altro il dolore è alleviato dall'effetto massaggiante ondulatorio.

P13 Lombosciatalgia

Questo programma si utilizza per i dolori che si irradiano dalla schiena agli arti inferiori (in particolare il nervo tra il gluteo e i flessori delle gambe). Posizionare due canali sulla zona lombare e due sul punto da cui origina il dolore nelle gambe.

P14 Tendinite

Questo programma si utilizza per i dolori causati dalle tendinite (infiammazione del tendine). Regolare l'intensità in modo da percepire una leggera sensazione di pizzicore. La stimolazione a bassa frequenza della seconda fase del trattamento provoca una vasodilatazione a livello locale che a sua volta accelera i processi metabolici.

P15 Dolori articolari

Con questo programma il segnale del dolore viene inibito in seguito alla stimolazione locale delle fibre sensibili, senza l'applicazione della stimolazione dinamica. Questo trattamento è particolarmente indicato in caso di dolori articolari ai gomiti, alle spalle, alle ginocchia e alle caviglie.

P16 Dolori cronici

Questa stimolazione provoca una distribuzione centrale di endorfina, particolarmente indicata in caso di dolore diffuso e persistente. A volte i primi risultati si possono apprezzare dopo due/quattro settimane. È necessario sottoporsi alla stimolazione quotidianamente. Di solito l'effetto analgesico dura più a lungo rispetto alla stimolazione ad alta frequenza utilizzata in caso di dolore acuto. Gli elettrodi vanno posizionati direttamente sulla zona fonte di dolore.

Allenamento muscolare/sport

L'elettrostimolazione non può sostituire l'allenamento muscolare attivo, ma ne rappresenta una piacevole integrazione, permettendo l'allenamento di quei muscoli che gli sportivi di solito non hanno tempo di allenare con i metodi classici.

Dopo una sessione di allenamento muscolare si consiglia di utilizzare i programmi di recupero e rilassamento.

P17 Resistenza anaerobica

Questo programma implica sforzi fisici intensi per un tempo prolungato. Il vantaggio dell'elettrostimolazione è l'assenza di fatica mentale e lo scarso affaticamento del sistema cardiovascolare (assenza di contrazioni muscolari attive). Alla fine di una sessione di stimolazione il muscolo è affaticato e per aumentarne la resistenza deve essere sottoposto a un carico di lavoro pesante. A tale scopo vengono utilizzate contrazioni tetaniche relativamente lunghe e pause molto brevi.

P18 Resistenza aerobica

Questo programma è inteso come complemento all'allenamento della resistenza. Implica sforzi fisici di media entità e lunga durata, agendo sulle fibre muscolari lente. In questo modo il programma riesce ad allenare la capacità ossidativa muscolare.

P19 Allenamento della forza

Questo programma è destinato esclusivamente a sportivi che necessitano di sforzi fisici intensi in un breve lasso di tempo, esercitando la forza delle contrazioni muscolari massimali. Questo programma può essere usato come integrazione per la maggior parte degli sport e comprende un'alternanza tra contrazioni tetaniche delle fibre muscolari veloci e lunghe pause attive.

P20 Forza esplosiva

La forza esplosiva è la capacità del sistema muscolare di sviluppare il massimo della tensione muscolare nel più breve tempo possibile. La forza esplosiva richiede un alto livello di attività delle fibre muscolari veloci e serve per sforzi fisici intensi ma brevi (ad esempio i salti). Lo sviluppo e il mantenimento della forza esplosiva sono efficaci solo su persone che stanno già svolgendo un allenamento attivo intensivo. Questo programma non è adatto per iniziare l'allenamento muscolare.

P21 Ipertrofia

Questo programma, abbinato all'allenamento attivo della forza muscolare e a una dieta bilanciata, aiuta a sviluppare la muscolatura. Agisce soprattutto sulle fibre muscolari veloci. I risultati migliori si ottengono alternando l'allenamento muscolare attivo a sessioni di elettrostimolazione. Questo programma è particolarmente indicato per i gruppi muscolari che non vengono stimolati o vengono stimolati molto poco durante l'allenamento attivo (per esempio i muscoli addominali).

Riabilitazione

Questo programma permette di mantenere il tono muscolare durante periodi di immobilità. L'obiettivo è quello di prevenire livelli troppo alti di atrofia muscolare.

P22 Prevenzione dell'atrofia muscolare

Questo programma esercita uno sforzo calibrato sul muscolo, in modo da impedirne la perdita di tono. La frequenza e l'intensità dell'allenamento si adattano al muscolo immobilizzato. Dopo che l'utente ha riacquisito la propria mobilità, il tono muscolare può essere recuperato con il programma per l'ipertrofia.

Capillarizzazione

Le contrazioni muscolari provocate tramite l'elettrostimolazione a bassa frequenza sono utili per la capillarizzazione, riducendo significativamente l'affaticamento muscolare derivante da attività agonistiche.

P23 Capillarizzazione – prima fase

Questo programma aiuta a sviluppare la rete dei capillari muscolari e migliora l'apporto di substrati energetici alle fibre muscolari veloci, che in questo modo riescono a sopportare gli sforzi fisici più a lungo. Questo programma va utilizzato durante l'ultima fase di allenamento prima dell'inizio della stagione sportiva, a conclusione dell'allenamento preparatorio intensivo (V e IV settimana prima dell'inizio di attività agonistiche, da cinque a sette volte alla settimana). Questo ritmo di lavoro aiuta a limitare l'insorgere dei crampi e della tetanizzazione muscolare durante l'attività agonistica.

P24 Capillarizzazione – seconda fase

Questo programma va utilizzato dopo il programma della prima fase di capillarizzazione, da cinque a sette volte alla settimana nelle tre settimane precedenti l'inizio dell'attività agonistica.

FITNESS

Questi due programmi sono utilizzabili in combinazione con l'allenamento muscolare in palestra, aiutando l'utente a tornare in forma e rafforzare il corpo. I parametri sono adattati alla fisiologia delle persone che non hanno praticato attività fisica per lungo tempo e desiderano riprendere a seguire un programma di allenamento. Questo programma è l'integrazione ideale dell'allenamento in palestra. Si raccomanda l'uso dei programmi di recupero e rilassamento dopo una sessione di fitness, per favorire un più rapido smaltimento dell'acido lattico dopo l'allenamento.

P25 Prima fase: tonificazione muscolare

La prima fase di questo programma serve per l'allenamento dei muscoli che l'utente desidera rafforzare, in particolare gli addominali, i glutei, i polpacci e le cosce. Questo programma introduttivo deve essere usato quotidianamente per due mesi.

P26 Seconda fase: rafforzamento muscolare

Questo programma si utilizza dopo due mesi di programma di tonificazione muscolare. I parametri e il ritmo dell'allenamento sono concepiti per ottenere un aumento della massa muscolare.

ESTETICA

I seguenti quattro programmi sono concepiti per scolpire il corpo. Da un lato si ottiene un'accelerazione del metabolismo delle cellule che immagazzinano trigliceridi, e dall'altro un potenziamento dell'effetto drenante dei vasi sanguigni, con conseguente miglioramento del ritorno venoso e dell'aspetto della pelle.

P27 Definizione

Il programma fornisce un modellamento fisiologico per un corpo già allenato.

P28 Trattamento anticellulite

Questo programma è coadiuvante nel trattamento della cellulite, in abbinamento a una dieta equilibrata e all'allenamento attivo, in quanto provoca un aumento del catabolismo a livello locale e un maggiore consumo di calorie. La corrente che fluisce attraverso la cellulite apporta calore e agisce sul metabolismo degli adipociti.

L'effetto riscaldante della corrente viene potenziato attraverso la stimolazione dei vasi sanguigni (microvasi). Ogni paio di elettrodi deve essere posizionato direttamente sull'area colpita da cellulite. Gli elettrodi possono essere posizionati molto vicini uno all'altro, ma non devono mai toccarsi. In questo modo è possibile applicare le quattro paia di elettrodi in varie zone del corpo, stimolando contemporaneamente diverse aree. Si raccomanda l'utilizzo di elettrodi rettangolari con dimensioni 8x13 cm.

P29 Vascolarizzazione del tessuto adiposo

Questo programma permette un trattamento localizzato delle fibrille muscolari e del tessuto connettivo, migliorando così il ritorno venoso e l'aspetto della pelle.

P30 Allenamento muscolare addome e glutei

Il programma impiega i parametri migliori per l'allenamento dei muscoli dell'addome e dei glutei, grazie all'effetto ipertonico che viene generato.

Informazioni generali

Regolazioni, modifiche e riparazioni

Il produttore è responsabile per la sicurezza e il funzionamento di XTR4 solamente se le regolazioni, modifiche o riparazioni vengono eseguite da personale autorizzato e se XTR4 viene utilizzato in conformità con le istruzioni per l'uso.

Garanzia commerciale

Per XTR4 il produttore rilascia una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto. La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Danni causati da uso improprio
- Difetti di cui l'acquirente è a conoscenza già alla data di acquisto
- Danni causati dall'acquirente
- Parti soggette a usura e materiali consumabili quali ad esempio batteria, cavi ed elettrodi.

Manutenzione e pulizia

Per la pulizia di XTR4 non sono necessari particolari cure o prodotti detergenti. Pulire l'elettrostimolatore con un panno morbido e privo di lanugine. Assicurarsi che non entri umidità nel dispositivo. In caso ciò si verifichi è necessario effettuare un controllo tecnico prima di riutilizzare lo strumento.

Classificazione

XTR4 è progettato come prodotto di classe IIa, in conformità con la Direttiva sui dispositivi medici 93/42/CEE, Appendice IX.

Verifica tecnica

Si raccomanda l'effettuazione di una verifica tecnica di XTR4 ogni 24 mesi. Essa comprende:

1. Verifica che le istruzioni d'uso siano state incluse nella documentazione d'accompagnamento del prodotto.
2. Verifica della completezza di ogni parte del prodotto.
3. Verifica visiva:
 - a. danni meccanici
 - b. eventuali danneggiamenti ai cavi, spine/prese
4. Sicurezza del funzionamento
 - a. Controllo dei segnali d'uscita con resistenza di carico pari a 1 kW, corrente reale e tensione
 - b. Controllo della frequenza
 - c. Controllo della larghezza d'impulso

Queste verifiche tecniche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. I risultati devono essere documentati indicando la data e il nome del tecnico che ha effettuato i controlli.

Utilizzo in combinazione con accessori originali

XTR4 è un dispositivo medico a marchio CE e può quindi essere utilizzato solo con gli accessori indicati nel capitolo "Accessori" del presente manuale. Il produttore non può garantire la sicurezza dell'elettrostimolatore se non utilizzato con accessori originali.

Contenuto della confezione

101064 XTR41
106351 Cavo tipo 5.15 (nero)
106352 Cavo tipo 5.16 (grigio)
106353 Cavo tipo 5.17 (rosso)
106354 Cavo tipo 5.18 (giallo)
283400 Elettrodi autoadesivi STIMEX 50x50mm 2 cf.
101062 Caricabatterie per XTR4
Valigetta per il trasporto
101724 Manuale d'istruzioni

Accessori

XTR4 può essere utilizzato esclusivamente in combinazione con gli accessori indicati in questo capitolo. Il produttore non può garantire la sicurezza dello stimolatore se non utilizzato con accessori originali.

Elettrodi in silicone

Dati Tecnici:

Composizione: silicone-carbonio

Produttore: Pierenkemper GmbH, Hoernsheimer Eck 19, 35578 Wetzlar/Germania

Utilizzo: spalmare 2-3 gocce di gel schwa-medico per elettrodi sul lato piatto dell'elettrodo. Il gel funge da conduttore per l'elettrodo. Posizionare l'elettrodo sulla porzione di pelle interessata e assicurarlo con il nastro adesivo. Non applicare sulle ferite! Dal momento che la conduttività degli elettrodi decade lentamente dopo circa 6 mesi di utilizzo, sostituire gli elettrodi dopo circa 12 mesi di uso intensivo.

Pulizia: dopo ogni utilizzo pulire la superficie dell'elettrodo con acqua e sapone o disinfettante idoneo (ad es. alcool al 90%).

N. di serie	Dimensione	Quantità
107090	Elettrodo in silicone, rotondo, 20 mm Ø	2
107011	Elettrodo in silicone, 38 x 45 mm	2
107010	Elettrodo in silicone, 48 x 48 mm	2
107050	Elettrodo in silicone, 70 x 65 mm	2
107047	Elettrodo in silicone, 100 x 100 mm	2

Elettrodi autoadesivi STIMEX

Dati Tecnici:

Composizione: materiale incollante conduttivo

Produttore: Pierenkemper GmbH, Hoernsheimer Eck 19, 35578 Wetzlar/Germania

Utilizzo: posizionare gli elettrodi autoadesivi direttamente sulla porzione di pelle interessata, non è necessaria alcuna particolare preparazione degli elettrodi. Si veda il paragrafo "Manutenzione elettrodi" per assicurarsi del loro corretto funzionamento. Non applicare sulle ferite!

Manutenzione elettrodi: per motivi igienici, gli elettrodi autoadesivi vanno utilizzati su un singolo paziente. Alla fine di ogni trattamento inserire gli elettrodi nella loro pellicola originale e conservarli nella rispettiva borsa di plastica.

Al fine di aumentarne la durata, conservare gli elettrodi STIMEX in un luogo fresco (ad es. in frigorifero).

N. di serie	Dimensione	Quantità
281000	Stimex, rotondo 32 mm Ø	4
282000	Stimex, rotondo 50 mm Ø	4
283400	Stimex, 50 x 50 mm	4
283600	Stimex, 50 x 90 mm	2
283000	Stimex, 50 x 130 mm	2
283100	Stimex, 80 x 130 mm	2

STIMEX-TEX Fasce per stimolazione

N. di serie Dimensioni Quantità

107049 STIMEX-TEX 1-20, 1 connettore.

(circa 23-30 cm) 2 pz

107051 STIMEX-TEX 1-30, 1 connettore

(circa 28-40 cm) 2 pz

107052 STIMEX-TEX 1-35, 1 connettore

(circa 32-55 cm) 2 pz

107053 STIMEX-TEX 2-20, gomito 2 conn.

(circa circ. 23-30 cm) 2 pz

107054 STIMEX-TEX 2-35, ginocchio 2 conn.

(circa 32-55 cm) 2 pz



Posizione degli elettrodi

POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI PER PROGRAMMI DI RECUPERO

P1 Recupero dopo allenamento della resistenza

P2 Recupero dopo attività agonistica

P3 Recupero dopo allenamento della forza

P6 Rigenerazione del giorno dopo

P9 Trattamento di ematomi



Flessore della mano



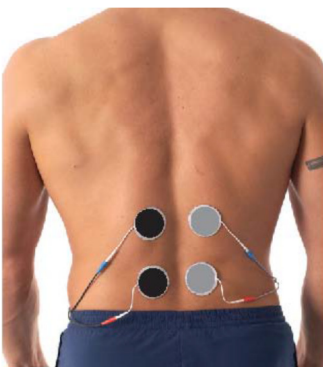
Estensore della mano



Bicipite



Trapezio



Schiena



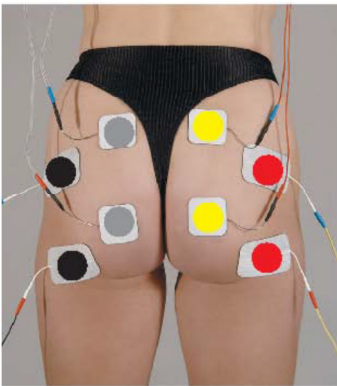
Muscolo grande dorsale



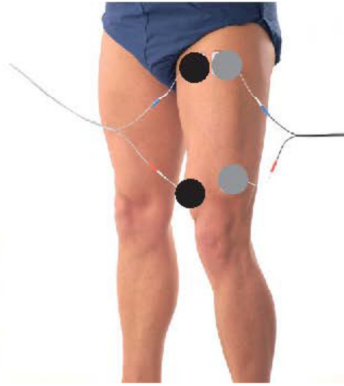
Addominali



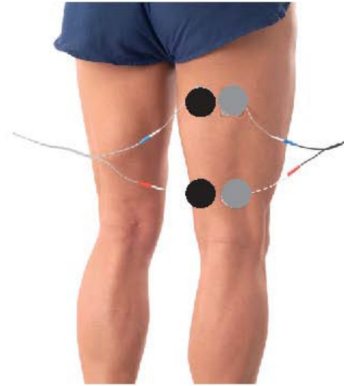
Zona lombare



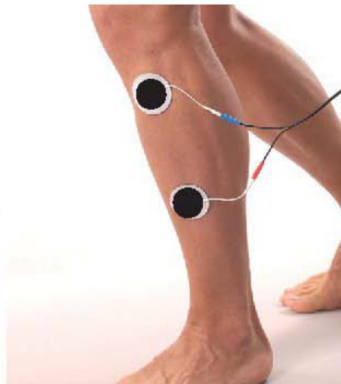
Glutei



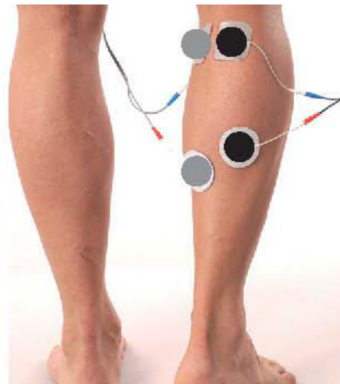
Estensore della gamba
(quadricipite)



Flessore della gamba



Flessore del piede
(tibiale anteriore)



Estensore del piede
(polpaccio)

POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI PER I PROGRAMMI DINAMICI

RECUPERO

P4 Recupero con stimolazione dinamica

P5 Decontrazione

P7 Ritorno venoso

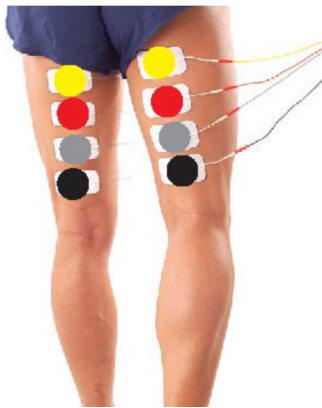
P8 Recupero gambe

RILASSAMENTO

P10 Massaggio

TRATTAMENTO DEL DOLORE

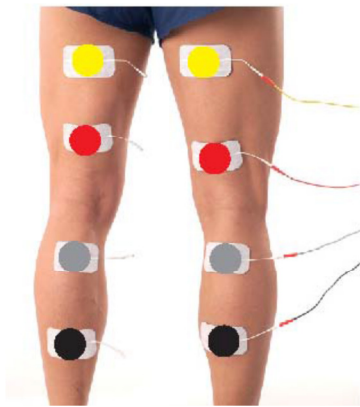
P12 Dolore lombare



Flessore della gamba



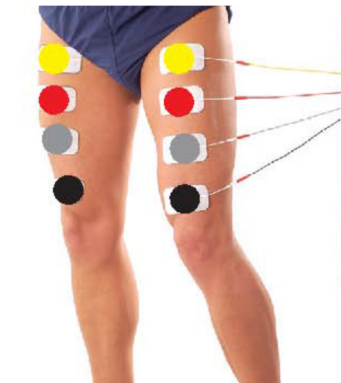
Flessore del piede (polpaccio)



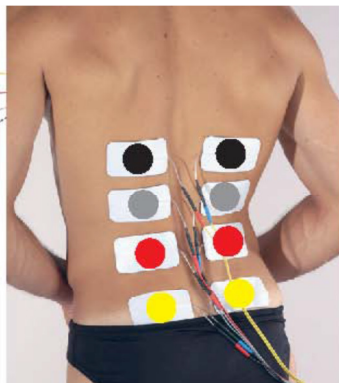
Flessore gamba e piede



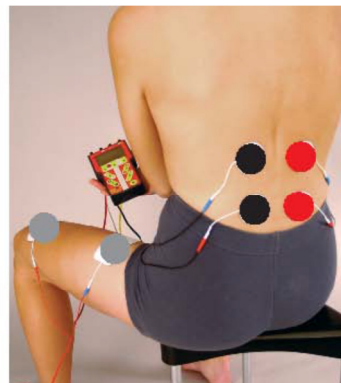
Schiena



Estensore della gamba
(quadricipite)



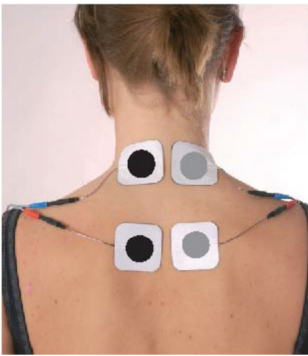
Schiena



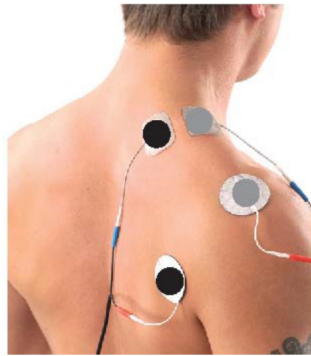
Schiena e quadricipite

POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI PER I PROGRAMMI DI TRATTAMENTO DEL DOLORE

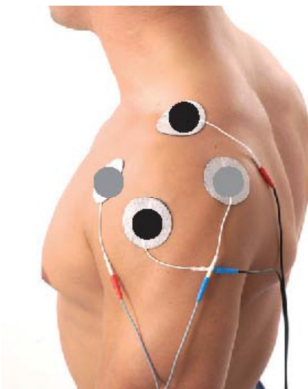
- P11 Dolori cervicali
- P13 Lombosciatalgia
- P14 Tendinite
- P15 Dolori articolari
- P16 Dolori cronici



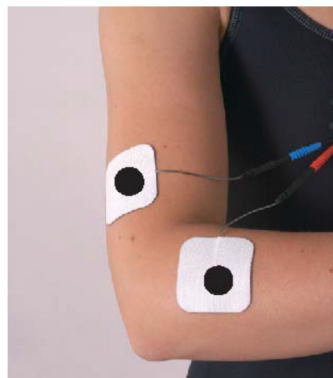
Collo



Trapezio



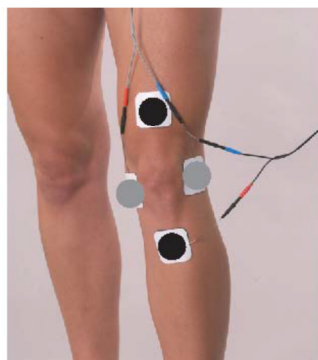
Deltoide



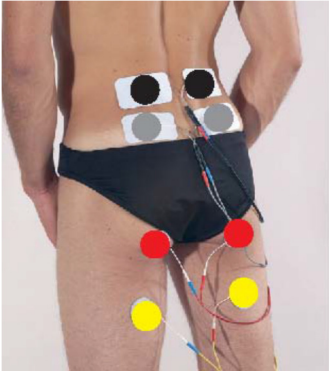
Gomito



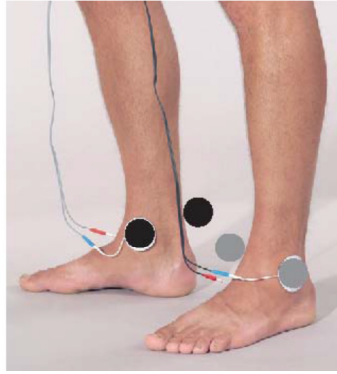
Fianco



Ginocchio



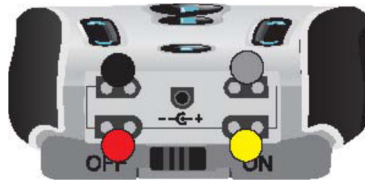
Lombosciatalgia



Caviglia



Poignet



POSIZIONE DEGLI ELETTRODI PER I PROGRAMMI DI STIMOLAZIONE MUSCOLARE

ALLENAMENTO MUSCOLARE/SPORT

P17 Resistenza anaerobica

P18 Resistenza aerobica

P19 Allenamento della forza

P20 Forza esplosiva

P21 Ipertrofia

RIABILITAZIONE

P22 Prevenzione dell'atrofia muscolare

CAPILLARIZZAZIONE

P23 Capillarizzazione prima fase

P24 Capillarizzazione seconda fase

FITNESS

P25 Tonificazione muscolare

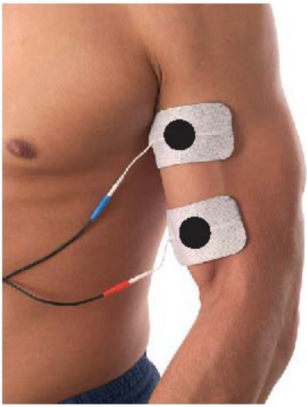
P26 Rafforzamento muscolare



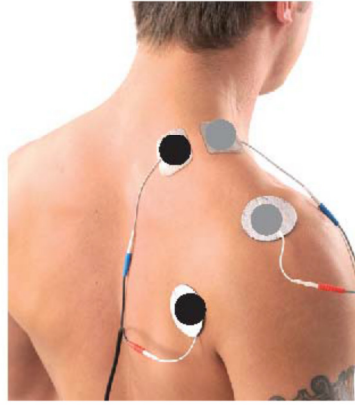
Flessore della mano



Estensore della mano



Bicipite



Trapezio



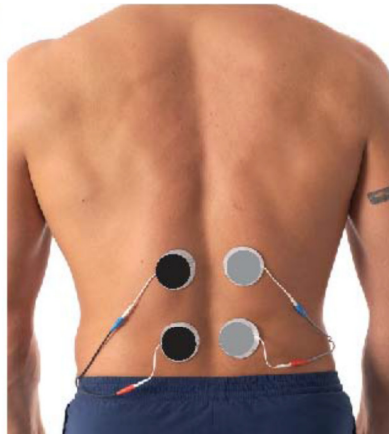
Zona lombare



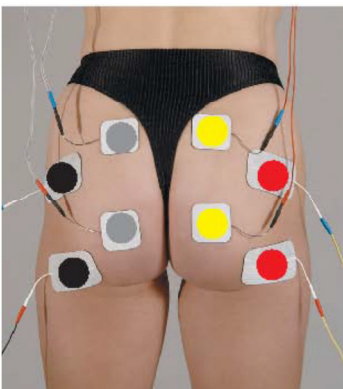
Muscolo grande dorsale



Addominali



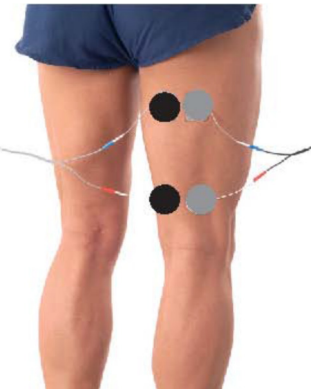
Zona lombare



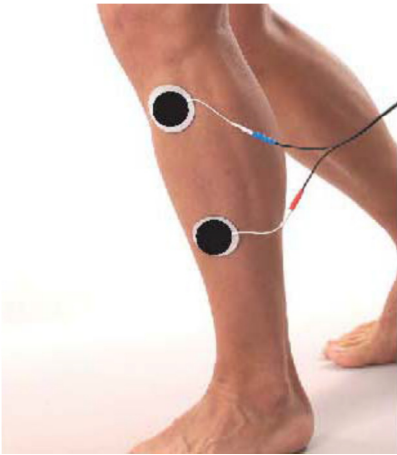
Glutei



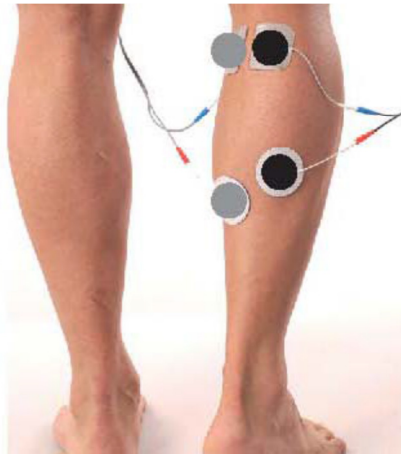
Estensore della gamba



Flessore della gamba



Flessore del piede
(tibiale anteriore)



Estensore del piede(polpaccio)

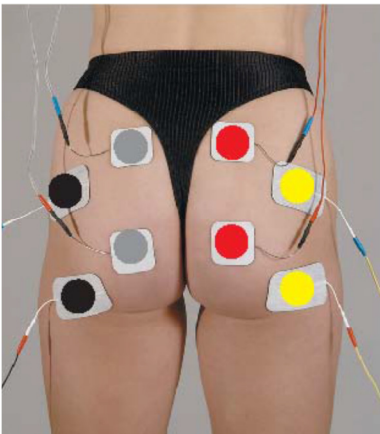
POSIZIONAMENTO DEGLI ELETTRODI PER I PROGRAMMI ESTETICI

P27 Definizione

P28 Trattamento della cellulite

P29 Vascolarizzazione del tessuto adiposo

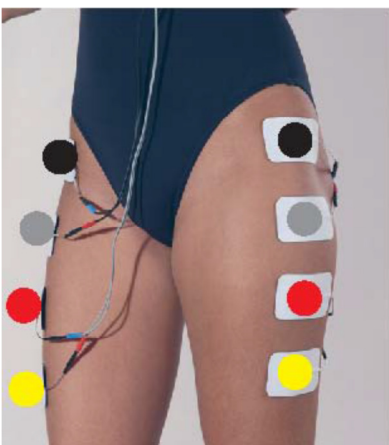
P30 Allenamento muscolare addome e glutei



Glutei



Addominali



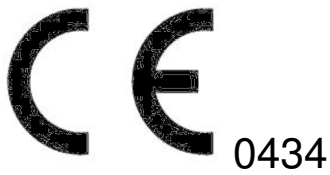
Cosce



RIVENDITORE AUTORIZZATO



CHINESPORT spa
Via Croazia, 2 - 33100 Udine - Italy
Tel. + 39 0432 621 621 - Fax + 39 0432 621 620
chinesport@chinesport.it
www.chinesport.it



Fabbricante:
Wuxi Jiajian Medical Instruments Co. Ltd
Qinghong Rd.
Wuxi City, China



schwa-medico
MEDICAL EQUIPMENT

Distributore:
schwa-medico GmbH
Wetzlarerstr. 41-43
35630 Ehringshausen, Germany
www.schwa-medico.com